

guzzi

**BEZLOPATKOVÝ VENTILÁTOR
BEZLOPATKOVÝ VENTILÁTOR
WENTYLATOR BEZŁOPATKOWY
LAPÁT NÉLKÜLI VENTILÁTOR
VENTILATOR BREZ LOPATIC
ROTORBLATTLOSER VENTILATOR
BLADELESS FAN**

GZ-1408



**Návod k obsluze
Návod na obsluhu
Instrukcja obsługi
Használati útmutató
Navodila za uporabo
Gebrauchsanleitung
Instruction manual**

Přečtěte si tento návod k obsluze před použitím tohoto ventilátoru a odložte si jej na bezpečném místě pro jeho použití v budoucnu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Důležité!

- Před používáním spotřebiče si pozorně přečtěte tyto pokyny.
- Tento spotřebič je určen pouze pro použití v interiéru.
- Hodnocení: Tento spotřebič musí být připojen pouze k uzemněné elektrické zásuvce s hodnotami 220-240 V/50 Hz.
- Instalace musí být v souladu s předpisy země, v níž se spotřebič používá.
- Pokud máte jakékoliv pochybnosti o vhodnosti vašeho zdroje elektrické energie, nechte ho zkontrolovat a v případě potřeby upravit kvalifikovaným elektrikářem.
- Tento ventilátor byl testován a je možné jej bezpečně používat. Nicméně, jako při každém elektrickém spotřebiči – používejte jej opatrně.
- Před demontáží, montáží nebo čištěním spotřebiče odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky.
- Nedotýkejte se žádné z pohyblivých částí spotřebiče.
- Nikdy nevkládejte prsty, tužky nebo jiné předměty do ochranné mřížky.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou s tím spojené nebezpečí. Děti si nesmí hrát se spotřebičem.

Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

- Nečistěte spotřebič stříkáním vody nebo jeho ponořením do vody.
- Nikdy nepřipojujte spotřebič k elektrické zásuvce prostřednictvím prodlužovacího kabelu. Pokud není k dispozici elektrická zásuvka, musí ji instalovat kvalifikovaný elektrikář.
- Nikdy nepoužívejte tento spotřebič tehdy, pokud je samotný spotřebič, napájecí kabel nebo jeho zástrčka poškozená. Zkontrolujte, zda není napájecí kabel napnutý, není vystaven ostrým předmětem/hranám, nebo zda není veden pod spotřebičem.
- Používejte pouze dodávaný síťový adaptér. Pokud je nutná jeho výměna, používejte pouze originální adaptér doporučený výrobcem.
- Jakákoliv údržba s výjimkou pravidelného čištění by měla být prováděna autorizovaným servisním střediskem. Nedodržení tohoto kroku může mít za následek ztrátu platnosti záruky.
- Nepoužívejte spotřebič pro jiné účely, než je určen.
- Nikdy nepoužívejte napájecí zástrčku jako spínač ke spuštění a vypnutí ventilátoru. Použijte k tomu určené tlačítko napájení, které se nachází na ovládacím panelu.
- Spotřebič vždy umístěte na suchý a stabilní povrch. Se spotřebičem nepohybujte ani jej nenaklánějte.
- Vysokorychlostní ventilátory jsou navrženy tak, aby umožňovaly rychlý pohyb vzduchu, proto se ujistěte, zda není ventilátor umístěn v blízkosti záclon nebo jakýchkoliv předmětů, které by mohly být do ventilátoru vtaženy.

- Spotřebič by neměl být nainstalován na prádle nebo ve vlhkých prostorách.
- Nepoužívejte tento spotřebič v prostředí s hořlavými a výbušnými plyny.
- Nenechávejte spotřebič vystavený přímému slunečnímu záření po delší dobu.
- Dálkový ovladač obsahuje lithiovou baterii, uchovávejte ji mimo dosahu malých dětí. Pokud dojde k jejímu spolknutí, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Vyjměte baterii z dálkového ovladače před jeho uskladněním, nebo pokud je baterie vybitá, abyste předešli její vytečení.

TIPY NA ÚSPORU ENERGIE A BEZPEČNOSTNÍ OCHRANU SPOTŘEBIČE

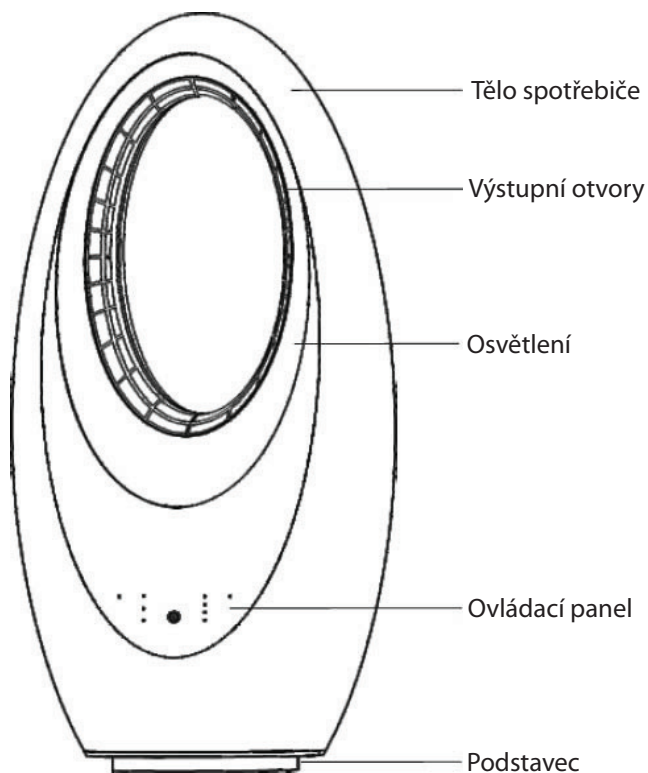
- Nezakrývejte ani neomezujte proudění vzduchu. Nepoužívejte spotřebič v prašném prostředí.
- Na zajištění maximálního výkonu byste měli zajistit minimální vzdálenost 50 cm od stěny nebo předmětů.

Varování: Abyste snížili riziko vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, NEPOUŽÍVAJTE TENTO VENTILÁTOR s jakýmkoli regulátorem rychlosti SOLID STATE nebo regulátory s proměnnou rychlostí.

FUNKCE

- Štíhlý design zabírající minimální prostor
- Vysokorychlostní motor s 3 nastaveními rychlosti ventilátoru
- Funkce naklánění
- 7,5hodinový časovač pohotovostního režimu
- Dálkový ovladač na změnu všech funkcí
- Vestavěné osvětlení

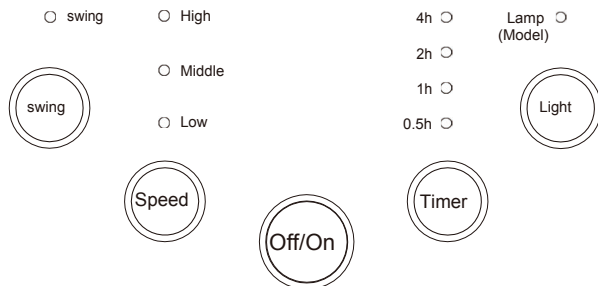
VZHLED SPOTŘEBIČE



PROVOZ

Váš ventilátor může být ovládán buď pomocí manuálních ovládacích prvků umístěných na přední straně ventilátoru, nebo pomocí dálkového ovladače.

OVLÁDACÍ PANEL A NASTAVENÍ



1. TLAČÍTKO ON/OFF

Slouží k zapnutí a vypnutí tohoto ventilátoru.

2. TLAČÍTKO SWING

Stisknutím tlačítka zapnete a vypnete funkci natáčení. Pokud funguje v horizontálním směru, proud vzduchu se pomalu pohybuje ze strany na stranu.

3. TLAČÍTKO SPEED

Stisknutím tlačítka přepínáte tři dostupné rychlosti ventilátoru: nízká, střední a vysoká rychlost.

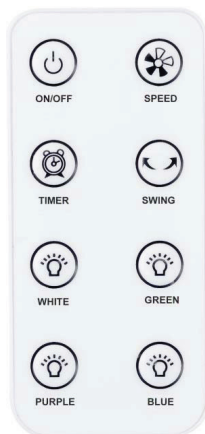
4. TLAČÍTKO TIMER

Opakovaným stisknutím tlačítka zvyšujete provozní čas v 30minutových intervalech. Časovač lze nastavit v rozsahu mezi 30 minutami a 7,5 hodinami. Postupným přidáváním světel se zobrazuje nastavený čas, to znamená, že pokud svítí indikátory 4 h a 1 h, časovač je nastaven na 5 hodin.

5. TLAČÍTKO COLOUR

Opakovaným stisknutím tlačítka přepínáte mezi různými možnostmi osvětlení – vypnuto, bílé světlo, zelené světlo, červené světlo nebo modré světlo. Světlo je možné ovládat nezávisle na ventilátoru.

DÁLKOVÝ OVLADAČ



Váš ventilátor je vybaven dálkovým ovladačem, který umožňuje úplné ovládání všech funkcí spotřebiče.

ON/OFF: Slouží k zapnutí a vypnutí ventilátoru

SPEED: Slouží k přepínání mezi rychlostmi ventilátoru – nízká rychlost, střední rychlost a vysoká rychlost

TIMER: Opakovaným stisknutím tlačítka nastavíte časovač zapnutí v 30minutových intervalech. Nastavený časovač se zobrazí na spotřebiči.

SWING: Stisknutím tlačítka zapnete a vypnete funkci natáčení.

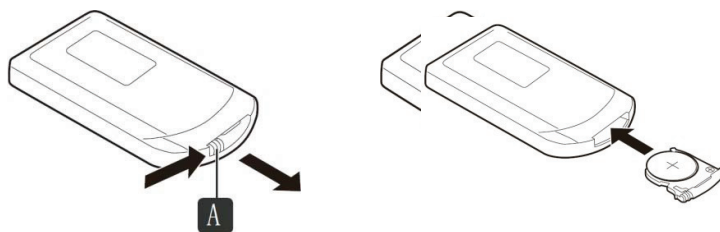
TLAČÍTKA SVĚTLA – BÍLÉ, ZELENÉ, ČERVENÉ A MODRÉ:

Stisknutím příslušného tlačítka zapnete požadovanou barvu osvětlení. Opětovným stisknutím tohoto tlačítka vypnete dané světlo.

VÝMĚNA BATERIE

Dálkový ovladač je napájen lithiovou knoflíkovou baterií (CR2025). Pokud dálkový ovladač přestane fungovat, vyměňte baterii podle níže uvedených pokynů:

1. Dálkový ovladač otočte a zatlačte pojistku A směrem doprava.
2. Vysuňte držák baterie B
3. Vyměňte baterii za baterii stejného typu tak, aby strana s kladným pólem baterie směřovala nahoru.



ÚDRŽBA

ČIŠTĚNÍ A USKLADNĚNÍ

POZOR: PŘED ČIŠTĚNÍM NEBO PROVÁDĚNÍM ÚDRŽBY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE A ODPOJTE JEJ OD ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY.

Čištění povrchu spotřebiče

Ventilátor vyčistěte pomocí prachovky nebo měkké navlhčené tkaniny.

K čištění nepoužívejte chemická rozpouštědla (jako je například benzen, alkohol nebo benzín), protože mohou způsobit nevratné poškození. Zajistěte, aby do ovládacího panelu nebo motoru ventilátoru nevnikla žádná voda.

Nespouštějte spotřebič, dokud není úplně suchý.

Uložte ventilátor do jeho původní krabice nebo ventilátor zakryjte, abyste jej chránili před prachem.

Ventilátor uložte na chladném a suchém místě.

ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ

Neopravujte ani nerozebírejte spotřebič svépomocí, protože neoprávněné pokusy o opravu mají za následek ztrátu platnosti záruky a mohou způsobit škody na zdraví.

Problém	Příčina	Řešení
Bez napájení	<ol style="list-style-type: none">1. Je odpojen napájecí kabel.2. V elektrické zásuvce není žádná energie.3. Není zapnutý spínač napájení.	<ol style="list-style-type: none">1. Připojte napájecí kabel.2. Zkontrolujte napájení elektrické zásuvky.3. Zapněte spotřebič.
Ze spotřebiče vychází zápach	<ol style="list-style-type: none">1. Nový spotřebič. Pokud je spotřebič používán poprvé, z motoru ventilátoru může vycházet zápach, který se v průběhu týdne užívání rozplyne.	<ol style="list-style-type: none">1. Není třeba provést žádnou aktivitu.
Silné vibrace a hluk	<ol style="list-style-type: none">1. Ventilátor není používán na rovném povrchu.2. Ventilátor může být poškozen.	<ol style="list-style-type: none">1. Umístěte ho na rovný povrch. Můžete pod spotřebič položit antivibrační podložku.2. Pokud je ventilátor poškozen, přestaňte jej používat a kontaktujte servisní středisko.

Pokud výše uvedená řešení neodstraní problém, obraťte se na servisní středisko.

DODATEK



Likvidace: Nelikvidujte tento produkt jako netříděný komunální odpad. Sběr takového odpadu musí být proveden zvlášť, protože je třeba zvláštní zacházení.

Recyklační zařízení jsou nyní k dispozici pro všechny zákazníky a můžete si v nich odložit své staré elektrické produkty. Zákazníci budou moci vzít jakékoliv staré elektrické zařízení na zúčastněné stránky občanské vybavenosti provozované jejich místní samosprávou. Pamatujte na to, že s tímto spotřebičem se bude v průběhu recyklace dále manipulovat, proto budte prosím opatrní při likvidaci vašeho spotřebiče. Podrobnější informace o místních recyklačních střediscích pro domovní odpad vám poskytne místní samospráva.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	GZ-1408
Rychlosti ventilátoru	3
Délka kabelu	1,5 metru
Jmenovitý vstup	40 W
Otáčky ventilátoru (ot./min.)	1200
Objem vzduchu	50 m ³ /hod.
Napájení elektrickou energií	220 - 240 V/50 - 60 Hz
Čistá hmotnost	2,9 kg
Rozměry	571 mm x 292 mm x 171 mm

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek. Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití. Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti. Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku). Záruka se snižuje dle § 619 odst. 2 občanského zákoníku na 6 měsíců pro: žárovky, baterie, křemíkové a halogenové trubice.

Záruka se nevztahuje

- jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části
- na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním.
- je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případně zásahem neoprávněné osoby.
- nesprávné používání, skladování nebo přenášení.
- na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, trubice, čištění a odvápnování kávovarů, žehliček, zvlhčovačů, atd. Zde bude účtováno servisem za smluvní cenu.
- pokud nebude při kontrole přístroje zjištěna žádná závada nebo nebudou splněny záruční podmínky, uhradí režijní náklady spojené s kontrolou nebo opravou výrobku kupující.
- zákazník ztrácí záruku při používání výrobků k profesionální či jiné výdělečné činnosti v provozovnách.
- závada byla způsobena vnějšími a živelnými podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
- záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasláno poštou nebo přepravní službou musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.

Zodpovědný zástupce za servis pro ČR na značky: ARDES, Guzzanti, Scarlett, Luxell, Graef

CERTES spol. s r.o.

Donínská 83

463 34 Hrádek nad Nisou

Tel./fax 482771487 - příjem oprav- servis.

Tel./fax 482718718 - náhradní díly

Mobil: 721018073, 731521116, 608719174

Pracovní doba 8 - 16,30

www: certes.info, e-mail: certes@certes.info



Záruční list

Tento oddíl vyplňte prosím hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

Odesílatel:

Příjmení/jméno:

Stát/PSČ/obec/ulice:

Telefonní číslo:

Číslo/označení (zbožní) položky:

Datum/místo prodeje:

Popis závady:

.....

Dátum/podpis:

Záruka se nevztahuje.

Zašlete prosím neopravený výrobek za cenu poštovného zpět.

Sdělte mi, kolik budou činit náklady. Opravte výrobek za úhradu.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Dovozce:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

www: www.privest.cz

Email: info@privest.cz

Telefon: (+420) 241 410 819

Prečítajte si tento návod na obsluhu pred použitím tohto ventilátora a odložte si ho na bezpečnom mieste pre jeho použitie v budúcnosti.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Dôležité!

- Pred používaním spotrebiča si pozorne prečítajte tieto pokyny.
- Tento spotrebič je určený len pre použitie v interiéri.
- Hodnotenie: Tento spotrebič musí byť pripojený len k uzemnenej elektrickej zásuvke s hodnotami 220-240 V/50 Hz.
- Inštalácia musí byť v súlade s predpismi krajiny, v ktorej sa spotrebič používa.
- Ak máte akékoľvek pochybnosti o vhodnosti vášho zdroja elektrickej energie, nechajte ho skontrolovať a v prípade potreby upraviť kvalifikovaným elektrikárom.
- Tento ventilátor bol testovaný a je možné ho bezpečne používať. Avšak, ako pri každom elektrickom spotrebiči - používajte ho opatrne.
- Pred demontážou, montážou alebo čistením spotrebiča odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky.
- Nedotýkajte sa žiadnej z pohyblivých častí spotrebiča.
- Nikdy nekladajte prsty, ceruzky alebo iné predmety do ochrannej mriežky.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučení o bezpečnom používaní spotrebiča a chápu s tým spojené nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.

Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Nečistite spotrebič striekaním vody alebo jeho ponorením do vody.
- Nikdy nepripájajte spotrebič k elektrickej zásuvke prostredníctvom predlžovacieho kábla. Ak nie je k dispozícii elektrická zásuvka, musí ju nainštalovať kvalifikovaný elektrikár.
- Nikdy nepoužívajte tento spotrebič vtedy, ak je samotný spotrebič, napájací kábel alebo jeho zástrčka poškodená. Skontrolujte, či nie je napájací kábel napnutý, nie je vystavený ostrým predmetom/hranám, alebo či nie je vedený popod spotrebič.
- Používajte len dodávaný sieťový adaptér. Ak je potrebná jeho výmena, používajte len originálny adaptér odporúčaný výrobcom.
- Akákoľvek údržba s výnimkou pravidelného čistenia by mala byť vykonávaná autorizovaným servisným strediskom. Nedodržanie tohto kroku môže mať za následok statú platnosti záruky.
- Nepoužívajte spotrebič na iné účely, ako je určený.
- Nikdy nepoužívajte napájaciu zástrčku ako spínač na spustenie a vypnutie ventilátora. Použite na to určené tlačidlo napájania, ktoré sa nachádza na ovládacom paneli.
- Spotrebič vždy umiestnite na suchý a stabilný povrch. So spotrebičom nepohybujte ani ho nenakláňajte.
- Vysokorýchlostné ventilátory sú navrhnuté tak, aby umožňovali rýchly pohyb vzduchu, preto sa uistite, či nie je ventilátor umiestnený v blízkosti záclon alebo akýchkoľvek predmetov, ktoré by mohli byť do ventilátora vtiahnuté.

- Spotřebič by nemal byť nainštalovaný na bielizni alebo vo vlhkých priestoroch.
- Nepoužívajte tento spotřebič v prostredí s horľavými a výbušnými plynmi.
- Nenechávajte spotřebič vystavený priamemu slnečnému žiareniu po dlhší čas.
- Diaľkový ovládač obsahuje lítiovú batériu, uchovávajte ju mimo dosahu malých detí. Ak dôjde k jej prehltutiu, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Vyberte batériu z diaľkového ovládača pred jeho uskladnením, alebo ak je batérie vybitá, aby ste predišli jej vytečeniu.

TIPY NA ÚSPORU ENERGIE A BEZPEČNOSTNÚ OCHRANU SPOTREBIČA

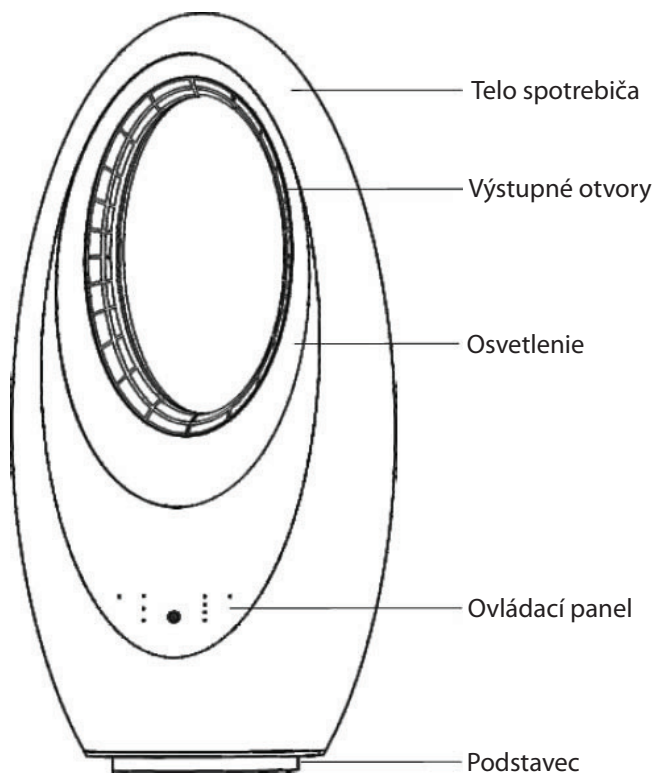
- Nezakrývajte ani neobmedzujte prúdenie vzduchu. Nepoužívajte spotřebič v prašnom prostredí.
- Na zaistenie maximálneho výkonu by ste mali zaistiť minimálnu vzdialenosť 50 cm od steny alebo predmetov.

Varovanie: Aby ste znížili riziko vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, NEPOUŽÍVAJTE TENTO VENTILÁTOR s akýmkoľvek regulátorom rýchlosti SOLID STATE alebo regulátormi s premenlivou rýchlosťou.

FUNKCIE

- Štíhly dizajn zaberajúci minimálny priestor
- Vysokorýchlostná motor s 3 nastaveniami rýchlosti ventilátora
- Funkcia nakláňania
- 7,5 hodinový časovač pohotovostného režimu
- Diaľkový ovládač na zmenu všetkých funkcií
- Vstavané osvetlenie

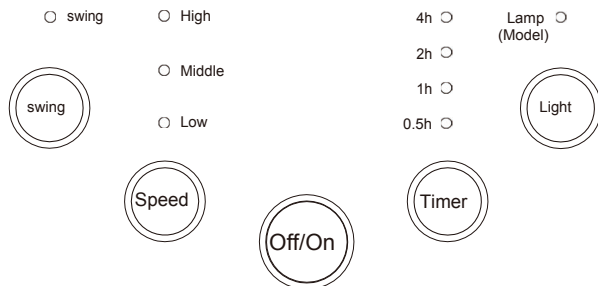
VZHĽAD SPOTREBIČA



PREVÁDZKA

Váš ventilátor môže byť ovládaný buď pomocou manuálnych ovládacích prvkov umiestnených na prednej strane ventilátora, alebo pomocou diaľkového ovládača.

OVĽADACÍ PANEL A NASTAVENIA



1. TLAČIDLO ON/OFF

Slúži na zapnutie a vypnutie tohto ventilátora.

2. TLAČIDLO SWING

Stlačením tlačidla zapnete a vypnete funkciu natáčania. Ak funguje v horizontálnom smere, prúd vzduchu sa pomaly pohybuje zo strany na stranu.

3. TLAČIDLO SPEED

Stláčaním tlačidla prepínate tri dostupné rýchlosti ventilátora: nízka, stredná a vysoká rýchlosť.

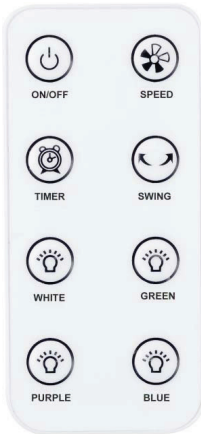
4. TLAČIDLO TIMER

Opakovaným stláčaním tlačidla zvyšujete prevádzkový čas v 30 minútových intervaloch. Časovač je možné nastaviť v rozsahu medzi 30 minútami a 7,5 hodinami. Postupným pridávaním svetiel sa zobrazuje nastavený čas, to znamená, že ak svietia indikátory 4h a 1h, časovač je nastavený na 5 hodín.

5. TLAČIDLO COLOUR

Stláčaním tlačidla prepínate medzi rozličnými možnosťami osvetlenia – vypnuté, biele svetlo, zelené svetlo, červené svetlo alebo modré svetlo. Svetlo je možné ovládať nezávisle od ventilátora.

DIALKOVÝ OVLÁDAČ



Váš ventilátor je vybavený diaľkovým ovládačom, ktorý umožňuje úplné ovládanie všetkých funkcií spotrebiča.

ON/OFF: Slúži na zapnutie a vypnutie ventilátora

SPEED: Slúži na prepínanie medzi rýchlosťami ventilátora – nízka rýchlosť, stredná rýchlosť a vysoká rýchlosť

TIMER: Opakovaným stláčaním tlačidla nastavíte časovač zapnutia v 30 minútach intervaloch. Nastavený časovač sa zobrazí na spotrebiči.

SWING: Stlačením tlačidla zapnete a vypnete funkciu natáčania.

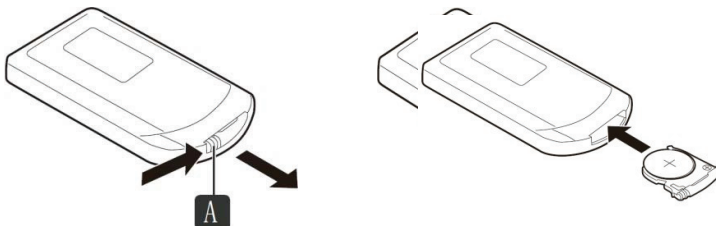
TLAČIDLÁ SVETLA – BIELE, ZELENÉ, ČERVENÉ A MODRÉ:

Stlačením príslušného tlačidla zapnete požadovanú farbu osvetlenia. Opätovným stlačením tohto tlačidla vypnete dané svetlo.

VÝMENA BATÉRIE

Diaľkový ovládač je napájaný lítiovou gombíkovou batériou (CR2025). Ak diaľkový ovládač prestane fungovať, vymeňte batériu podľa nižšie uvedených pokynov:

1. Diaľkový ovládač otočte a zatlačte poistku A smerom doprava.
2. Vysuňte držiak batérie B
3. Vymeňte batériu za batériu rovnakého typu tak, aby strana s kladným pólom batérie smerovala hore.



ÚDRŽBA

ČISTENIE A USKLADNENIE

POZOR: Pred čistením alebo vykonaním akejkoľvek údržby spotrebič vypnite a odpojte ho od elektrickej zásuvky.

Čistenie povrchu spotrebiča

Ventilátor vyčistíte pomocou prachovky alebo mäkkej navlhčenej tkaniny.

Na čistenie nepoužívajte chemické rozpúšťadlá (ako je napríklad benzén, alkohol alebo benzín), pretože môžu spôsobiť nezvratné poškodenie. Zaistíte, aby do ovládacieho panela alebo motora ventilátora nevnikla žiadna voda.

Nespúšťajte spotrebič dovtedy, pokiaľ nie je úplne suchý.

Uložte ventilátor do jeho pôvodnej škatule alebo ventilátor zakryte, aby ste ho chránili pred prachom.

Ventilátor uložte na chladnom a suchom mieste.

ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV

Neopravujte ani nerozoberajte spotrebič svojpomocne, pretože neoprávnené pokusy o opravu majú za následok stratu platnosti záruky a môžu spôsobiť škody na zdraví.

Problém	Príčina	Riešenie
Bez napájania	<ol style="list-style-type: none">1. Je odpojený napájací kábel.2. V elektrickej zásuvke nie je žiadna energia.3. Nie je zapnutý spínač napájania.	<ol style="list-style-type: none">1. Pripojte napájací kábel.2. Skontrolujte napájanie elektrickej zásuvky.3. Zapnite spotrebič.
Zo spotrebiča vychádza zápach	<ol style="list-style-type: none">1. Nový spotrebič. Ak je spotrebič používaný prvýkrát, z motora ventilátora môže vychádzať zápach, ktorý sa v priebehu týždňa používania rozplynie.	<ol style="list-style-type: none">1. Nie je potrebné vykonať žiadnu aktivitu.
Silné vibrácie a hluk	<ol style="list-style-type: none">1. Ventilátor nie je používaný na rovnom povrchu.2. Ventilátor môže byť poškodený.	<ol style="list-style-type: none">1. Umiestnite ho na rovny povrch. Môže pod spotrebič položiť antivibračnú podložku.2. Ak je ventilátor poškodený, prestaňte ho používať a kontaktujte servisné stredisko.

Ak vyššie uvedené riešenia neodstránia problém, obráťte sa na servisné stredisko.

DODATOK



Likvidácia: Nelikvidujte tento produkt ako netriedený komunálny odpad. Zber takéhoto odpadu musí byť vykonaný osobitne, pretože je potrebné osobitné zaobchádzanie.

Recyklačné zariadenia sú teraz k dispozícii pre všetkých zákazníkov a môžete si v nich odložiť svoje staré elektrické produkty. Zákazníci budú môcť vziať akékoľvek staré elektrické zariadenie na zúčastnené stránky občianskej vybavenosti prevádzkované ich miestnou samosprávou. Pamätajte na to, že s týmto spotrebičom sa bude v priebehu recyklácie ďalej manipulovať, preto buďte prosím opatrní pri likvidácii vášho spotrebiča. Podrobnejšie informácie o miestnych recyklačných strediskách pre domový odpad vám poskytne miestna samospráva.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	GZ-1408
Rýchlosti ventilátora	3
Dĺžka kábla	1,5 metra
Menovitý vstup	40 W
Otáčky ventilátora (ot./min.)	1200
Objem vzduchu	50 m ³ /hod.
Napájanie elektrickou energiou	220 - 240 V/50 - 60 Hz
Čistá hmotnosť	2,9 kg
Rozmery	571 mm x 292 mm x 171 mm

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Nárok na záruku je možné uplatniť len po predložení originálu dokladu o zakúpení výrobku (paragón, faktúra) s typovým označením výrobku, dátumom predaja a čitateľnou pečiatkou predajcu. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu. Výrobok je určený výhradne ako domáci spotrebič pre použitie v domácnosti. Zmluvná záruka je 6 mesiacov, ak je kupujúci podnikateľ - fyzická osoba a spotrebič kupuje pre podnikateľskú činnosť alebo komerčné využitie. Záruka sa znižuje podľa občianskeho zákonníka na 6 mesiacov pre: žiarovky, batérie, kremíkové a halogénové trubice.

Záruka sa nevzťahuje na

- akékoľvek mechanické poškodenie výrobku alebo jeho časti
- na chyby spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo umiestnením.
- ak je zariadenie obsluhované v rozpore s návodom, prípadne zásahom neoprávnenej osoby.
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.
- na záruku 24 mesiacov sa nevzťahujú opravy, napríklad: výmena žiarovky, trubice, čistenie a odváňovanie kávovarov, žehličiek, zvlhčovačov, atď. Tu bude účtované servisom za zmluvnú cenu.
- ak nebude pri kontrole zariadenia zistená žiadna porucha alebo nebudú splnené záručné podmienky, uhradí režijné náklady spojené s kontrolou alebo opravou výrobku kupujúci.
- zákazník stráca záruku pri používaní výrobkov na profesionálnej alebo inej zárobkovej činnosti v prevádzkach.
- porucha bola spôsobená vonkajšími a živelnými podmienkami (napr. poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácii).
- záruka sa netýka poškodenia vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej obsluhu.

Ak tovar pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku.

Zodpovedný zástupca za servis pre SR

ČERTES SK, s.r.o.

Pažite č. 42

010 09 Žilina

tel./fax: +421 41 5680 171, 5680 173

mobil: +421 905 259213

+421 907 241912

Pracovná doba Po-Pia. 9:00 - 15:00

e-mail: certes.sk@gmail.com

certes@eslovakia.sk



Záručný list

Tento oddiel vyplňte prosím paličkovým písmom a priložte k výrobku.

Odosielateľ:

Priezvisko/meno:

Štát/PSČ/obec/ulica:

Telefónne číslo:

Číslo/označenie (tovaru) položky:

Dátum/miesto predaja:

Popis poruchy:

.....

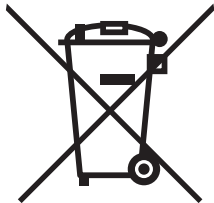
Dátum/podpis:

Záruka sa nevzťahuje.

Zašlite prosím neopravený výrobok za cenu poštovného späť.

Informujte ma, koľko bud' predstavovať náklady. Opravte výrobok za úhradu.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odvezte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Dovozca:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

www: www.privest.cz

Email: info@privest.cz

Telefón: (+420) 241 410 819

Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi przed użyciem tego wentylatora i odłóż ją w bezpieczne miejsce do użytku w przyszłości.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ważne!

- Przed rozpoczęciem używania urządzenia uważnie przeczytaj instrukcję.
- To urządzenie jest przeznaczone jedynie do użytku we wnętrzach.
- To urządzenie może być podłączone jedynie do uziemionego gniazdka elektrycznego o wartościach 220-240 V/50 Hz.
- Instalacja musi być zgodna z przepisami kraju, w którym urządzenie jest używane.
- Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości o tym, czy twoje źródło energii elektrycznej jest odpowiednie, daj je skontrolować a w razie potrzeby naprawić przez kwalifikowanego elektryka.
- Ten wentylator był testowany i można go bezpiecznie używać. Jednak, jak w przypadku każdego urządzenia elektrycznego - używaj go ostrożnie.
- Przed demontażem, montażem lub czyszczeniem urządzenia odłącz przewód zasilania z gniazdka elektrycznego.
- Nie dotykaj żadnej ruchomej części urządzenia.
- Nigdy nie wkładaj palców, ołówka lub innych przedmiotów do kratki ochronnej.
- Tego urządzenia mogą używać dzieci w wieku od 8 lat i osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, mentalnych czy czuciowych albo z niedostatecznym doświadczeniem

i wiedzą, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone o bezpiecznym używaniu urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji nie mogą wykonywać dzieci bez nadzoru.

- Nie czyść urządzenia rozpylając wodę lub zanurzając je w wodzie.
- Nigdy nie podłączaj urządzenia do gniazdka elektrycznego za pomocą przedłużacza. Jeśli nie ma do dyspozycji gniazdka elektrycznego, musi je zainstalować wykwalifikowany elektryk.
- Nigdy nie używaj tego urządzenia, jeśli samo urządzenie, przewód zasilania lub jego wtyczka są uszkodzone. Skontroluj, czy przewód zasilania nie jest napięty, nie jest wystawiony na działanie ostrych przedmiotów, krawędzi lub czy nie znajduje się pod urządzeniem.
- Używaj jedynie załączonego adaptera sieciowego. Jeśli jest potrzebna jego wymiana, używaj tylko oryginalnego adaptera polecanego przez producenta.
- Jakakolwiek konserwacja za wyjątkiem regularnego czyszczenia powinna być wykonywana przez autoryzowany serwis. Niedotrzymanie tego kroku może skutkować utratą gwarancji.
- Nie używaj urządzenia do innych celów, niż cel jego przeznaczenia.
- Nigdy nie używaj wtyczki zasilania jako przełącznika do uruchamiania i wyłączania wentylatora. Używaj do tego określonego przycisku zasilania, który znajduje się na panelu sterowania.
- Urządzenie zawsze umieszczaj na suchej i stabilnej powierzchni. Nie ruszaj urządzeniem i nie przechylaj go.

- Szybkie wentylatory są zaprojektowane tak, aby umożliwiały szybki ruch powietrza, dlatego upewnij się, czy wentylator nie jest umieszczony w pobliżu zasłon lub jakichkolwiek przedmiotów, które mogłyby zostać wciągnięte przez wentylator.
- Urządzenie nie powinno być zainstalowane obok prania lub w wilgotnych pomieszczeniach.
- Nie używaj tego urządzenia w otoczeniu z palnymi i wybuchowymi gazami.
- Nie zostawiaj urządzenia wystawionego na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas.
- Pilot zdalnego sterowania zawiera baterię litową, przechowuj ją z dala od zasięgu małych dzieci. Jeśli dojdzie do jej połamania, natychmiast skontaktuj się z lekarzem.
- Wyjmij baterię z pilota przed przechowaniem lub, jeśli bateria jest rozładowana, aby zapobiec wyciekom.

PORADY DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII I BEZPIECZEŃSTWA URZĄDZENIA

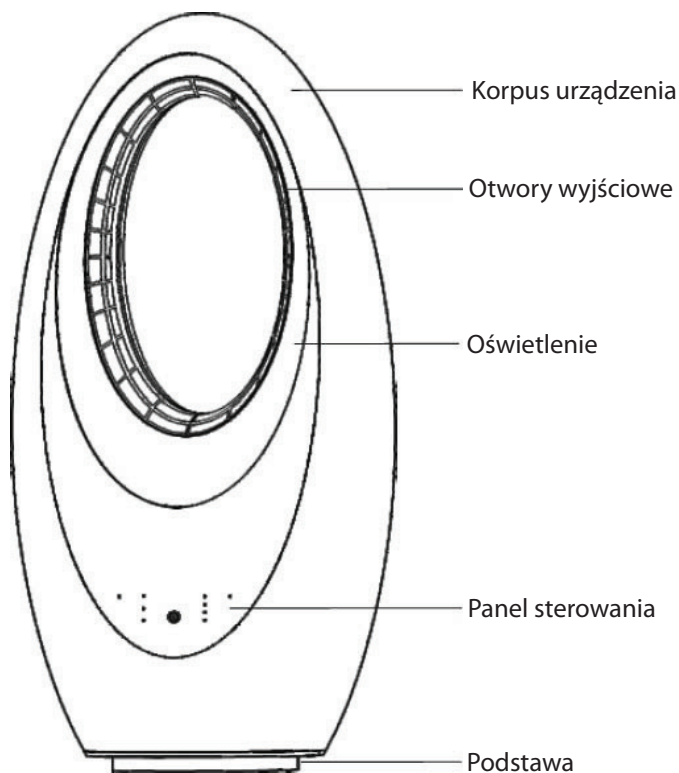
- Nie zakrywaj i nie ograniczaj przepływu powietrza. Nie używaj urządzenia w zakurzonych pomieszczeniach.
- Aby zapewnić maksymalną moc należy zapewnić odległość przynajmniej 50 cm od ściany lub przedmiotów.

Ostrzeżenie: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, **NIE UŻYWAJ TEGO WENTYLATORA** z żadnym regulatorem prędkości SOLID STATE lub regulatorami ze zmienną prędkością.

FUNKCJE

- Smukła konstrukcja zajmująca minimum przestrzeni
- Szybki motor z 3 ustawieniami prędkości wentylatora
- Funkcja przechylania
- 7,5 godzinowy minutnik trybu czuwania
- Pilot zdalnego sterowania do zmiany wszystkich funkcji
- Wbudowane oświetlenie

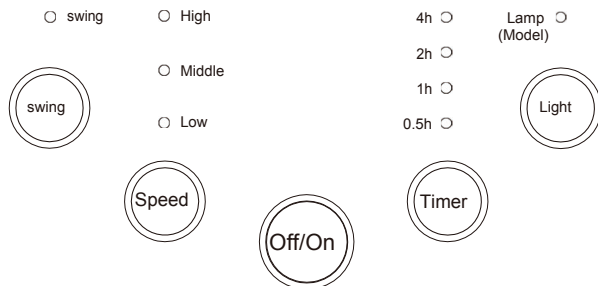
WYGLĄD URZĄDZENIA



PRACA

Twój wentylator może być sterowany za pomocą manualnych elementów sterowania umieszczonych na przedniej stronie wentylatora lub za pomocą pilota.

PANEL STEROWANIA I USTAWIENIA



1. PRZYCIISK ON/OFF

Służy do włączania i wyłączania urządzenia.

2. PRZYCIISK SWING

Naciskając przycisk włączysz i wyłączysz funkcję obrotów. Jeśli działa w kierunku poziomym, prąd powietrza powoli porusza się ze strony na stronę.

3. PRZYCIISK SPEED

Naciskając przycisk przełączasz trzy dostępne prędkości wentylatora: niska, średnia i wysoka prędkość.

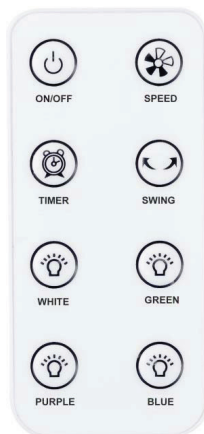
4. PRZYCIISK TIMER

Naciskając przycisk wielokrotnie, zwiększasz czas pracy w 30-minutowych interwałach. Minutnik można ustawić w zakresie pomiędzy 30 minutami a 7,5 godzinami. Stopniowo dodając światła, wyświetla się ustawiony czas, co oznacza, że gdy świecą wskaźniki 4h i 1h, minutnik jest ustawiony na 5 godzin.

5. PRZYCIISK COLOUR

Naciskając przyciski przełączasz między różnymi opcjami oświetlenia – wyłączone, białe światło, zielone światło, czerwone światło lub niebieskie światło. Światło można regulować niezależnie od wentylatora.

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA



Twój wentylator jest wyposażony w pilot, który umożliwia całkowite sterowanie wszystkimi funkcjami urządzenia.

ON/OFF: Służy do włączania i wyłączania wentylatora.

SPEED: Służy do przełączania pomiędzy prędkościami wentylatora – niska prędkość, średnia prędkość i wysoka prędkość.

TIMER: Kilukrotnie naciskając przycisk ustawisz minutnik uruchomienia w 30 minutowych interwałach. Ustawiony minutnik wyświetli się na komputerze.

SWING: Naciskając przycisk uruchomisz i wyłączysz funkcję obrotów.

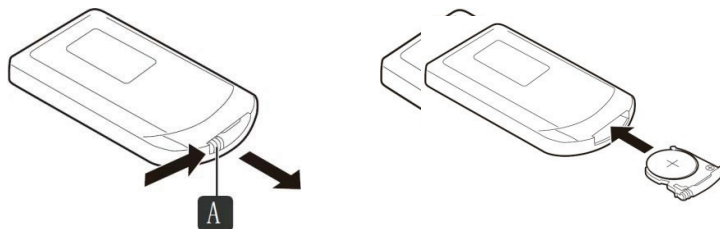
PRZYCISKI ŚWIATŁA – BIAŁE, ZIELONE, CZERWONE I NIEBIESKIE:

Naciskając odpowiedni przycisk włączysz wybrany kolor światła. Ponownie naciskając ten przycisk, wyłączysz dane światło.

WYMIANA BATERII

Pilot jest zasilany guzikową baterią litową (CR2025). Jeśli pilot przestanie działać, wymień baterię zgodnie z poniższymi wskazówkami:

1. Obróć pilot i naciśnij zabezpieczenie A w prawo.
2. Wsuń uchwyt baterii B
3. Wymień baterię na baterię tego samego typu tak, aby strona z biegunem dodatnim baterii była skierowana do góry.



KONSERWACJA

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

UWAGA: Przed czyszczeniem lub wykonaniem jakiegokolwiek konserwacji wyłącz urządzenie i odłącz je z gniazdka elektrycznego.

Czyszczenie powierzchni urządzenia

Wentylator wyczyść za pomocą ścierki lub miękkiej zwilżonej tkaniny.

Do czyszczenia nie używaj rozpuszczalników chemicznych (takich jak benzen, alkohol lub benzyna), ponieważ mogą one spowodować nieodwracalne uszkodzenia. Zapewnij, aby do panelu sterowania lub silnika wentylatora nie wniknęła żadna woda. Nie uruchamiaj urządzenia, dopóki nie jest zupełnie suche.

Włóż wentylator do jego pudełka lub go przykryj, aby chronić go przed kurzem.

Wentylator przechowuj w suchym i chłodnym miejscu.

ROZWIĄZANIE EWENTUALNYCH PROBLEMÓW

Nie naprawiaj ani nie demontuj urządzenia samodzielnie, ponieważ nieuprawnione próby naprawy mają za efekt stratę gwarancji i mogą powodować szkody zdrowotne.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Bez zasilania	<ol style="list-style-type: none">1. Przewód zasilania jest odłączony.2. W gniazdku elektrycznym nie ma energii.3. Przełącznik zasilania nie jest włączony.	<ol style="list-style-type: none">1. Podłącz przewód zasilania.2. Skontroluj zasilanie gniazdka elektrycznego.3. Włącz urządzenie.
Z urządzenia wydobywa się zapach	<ol style="list-style-type: none">1. Nowe urządzenie. Jeśli urządzenie jest używane pierwszy raz, z silnika wentylatora może wydobywać się zapach, który zniknie w ciągu tygodnia używania urządzenia.	<ol style="list-style-type: none">1. Nie trzeba nic robić.

<p>Silne wibracje i hałas</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wentylator nie jest używany na równej powierzchni. 2. Wentylator może być uszkodzony. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Umieść go na równej powierzchni. Możesz położyć pod urządzenie podkładkę antywibracyjną. 2. Jeśli wentylator jest uszkodzony, przestań go używać i skontaktuj się z serwisem.
-------------------------------	---	---

Jeśli powyższe rozwiązania nie usuną problemu, zwróć się do serwisu.

DODATEK



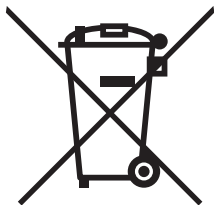
Likwidacja: Nie likwiduj tego produktu wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. Likwidację takiego odpadu należy wykonać osobno, ponieważ wymaga szczególnego traktowania.

Placówki recyklingu są do dyspozycji wszystkich klientów i możesz w nich zostawić stare produkty elektryczne. Klienci mogą wziąć jakiegokolwiek stare urządzenie do biorących udział obiektów infrastruktury obywatelskiej prowadzonych w administracji lokalnej. Pamiętaj, że to urządzenie w trackie recyklingu będzie nadal obsługiwane, dlatego zachowaj ostrożność podczas likwidacji swojego urządzenia. Szczegółowych informacji o lokalnych centrach recyklingu odpadów domowych udzieli ci lokalna administracja.

DANE TECHNICZNE

Model	GZ-1408
Prędkości wentylatora	3
Długość kabla	1,5 metra
Moc znamionowa	40 W
Obroty wentylatora (obr./min.)	1200
Objętość powietrza	50 m ³ /godz.
Zasilanie energią elektryczną	220 - 240 V/50 - 60 Hz
Waga netto	2,9 kg
Rozmiary	571 mm x 292 mm x 171 mm

Informacje dotyczące sposobu likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego (dla gospodarstw domowych)



Powyższy symbol umieszczony na produktach lub w załączonych dokumentach oznacza, że nie wolno likwidować zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu utylizacji należy odnieść tego typu odpad do punktu selektywnego zbioru, gdzie zostanie odebrany bez żadnych opłat. W niektórych państwach można zwrócić tego typu odpad bezpośrednio u sprzedawcy w momencie nabycia nowego produktu.

Prawidłowa likwidacja takich produktów zbytecznie nie obciąża środowiska naturalnego i nie ma negatywnego wpływu na ludzkie zdrowie. Szczegółowych informacji o najbliższym punkcie zbioru udzieli najbliższy urząd miejski.

W przypadku nieprawidłowej likwidacji odpadu właściciel może zostać obciążony karą grzywny zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Dla osób prawnych w Unii Europejskiej

Bliższych informacji dotyczących likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego udzieli sprzedawca lub dystrybutor.

Informacje dotyczące likwidacji w państwach nie należących do Unii Europejskiej

Powyższy symbol obowiązuje wyłącznie w krajach Unii Europejskiej. Aby zlikwidować urządzenie, należy zwrócić się o pomoc do urzędu miejskiego lub dystrybutora w celu zasięgnięcia informacji o prawidłowym sposobie likwidacji tego typu odpadu.

A ventilátor használata előtt olvassa el figyelmesen az útmutatót, és őrizze egy biztonságos helyen későbbi használat esetére.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Fontos!

- A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen az útmutatót.
- A készülék csak beltéri használatra alkalmas.
- Értékek: a készüléket csak egy 220-240 V/50Hz paraméterekkel rendelkező földelt elektromos aljzathoz szabad csatlakoztatni.
- A szerelést az adott ország szabványai szerint kell elvégezni.
- A villanyhálózattal kapcsolatos kétségek esetén forduljon egy villanyszerelőhöz ellenőrzés és módosítás céljából.
- Ez a ventilátor tesztelve volt, és biztonságos. Mindamellett, mint minden elektromos készüléket, ezt is körültekintően kell használni.
- A készülék szerelése, szétszerelése és tisztítása előtt húzza ki a csatlakozódugót a dugaljból.
- Ne érintse meg a készülék mozgó részeit.
- Ne dugja a védőrácsba az ujját, egy ceruzát vagy más tárgyakat.
- A készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek és korlátozott fizikai, szellemi vagy érzékszervi képességű személyek is, ha felügyelnek rájuk és tisztában vannak a készülék biztonságos használatával és a használatból adódó veszélyekkel.
A készülékkel nem játszhatnak gyermekek.

- A tisztítást és a felhasználói ápolást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- Soha ne fecskendezzen vizet a készülékre, vagy ne merítse vízbe a ventilátort tisztítás céljából.
- A készüléket tilos hosszabbító kábel segítségével csatlakoztatni az elektromos hálózathoz. Ha nem áll rendelkezésre egy elektromos aljzat, be kell szereltetni egy villanszerelővel.
- Ne használja a ventilátort, ha megsérült maga a készülék, a tápkábel vagy a csatlakozódugó. Ellenőrizze, hogy a tápkábel nem feszül, nincs kitéve éles tárgyak/felületek hatásának és nem szorult a készülék alá.
- Csak a mellékelt hálózati adaptert szabad használni. Ha ki kell cserélni, csak a gyártó által megszabott eredeti adaptert szabad használni.
- Az összes szervizt, a rendszeres tisztítás kivételével, a márkaszerviznek kell elvégeznie. E szabály be nem tartása a garancia elvesztéséhez vezet.
- A készülék csak eredeti rendeltetési céljára használható.
- Tilos a csatlakozódugót használni a készülék be- és kikapcsolásához. A készüléket csak a vezérlőpanelen található kapcsológombbal szabad be- és kikapcsolni.
- A készüléket mindig egy száraz és szilárd felületre kell helyezni. Ne mozgassa és ne billentse meg a készüléket.
- A nagysebességű ventilátorokat úgy tervezték, hogy lehetővé tegyék a gyors légmozgást, ezért ügyeljen, hogy ne legyenek függönyök vagy hasonló tárgyak a közelben, amit a ventilátor beszippanthat.

- Ne helyezze mosodába vagy nedves helyekre a ventilátort.
- Ne használja olyan helyen a készüléket, ahol gyúlékony és robbanékony anyagok lehetnek.
- Ne engedje, hogy a készülékre hosszabb ideig közvetlenül süssön a nap.
- A távirányítóban lítium elem van. Tárolja kisgyermekektől biztonságos távolságban. Az elem lenyelése esetén azonnal orvosi beavatkozásra van szükség.
- Tárolás előtt vegye ki az elemet a távirányítóból, és akkor is, ha ez elem lemerült. Ellenkező esetben az elem kifolyhat.

TIPPEK ENERGIATAKARÉKOSSÁGHOZ ÉS A KÉSZÜLÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁHOZ

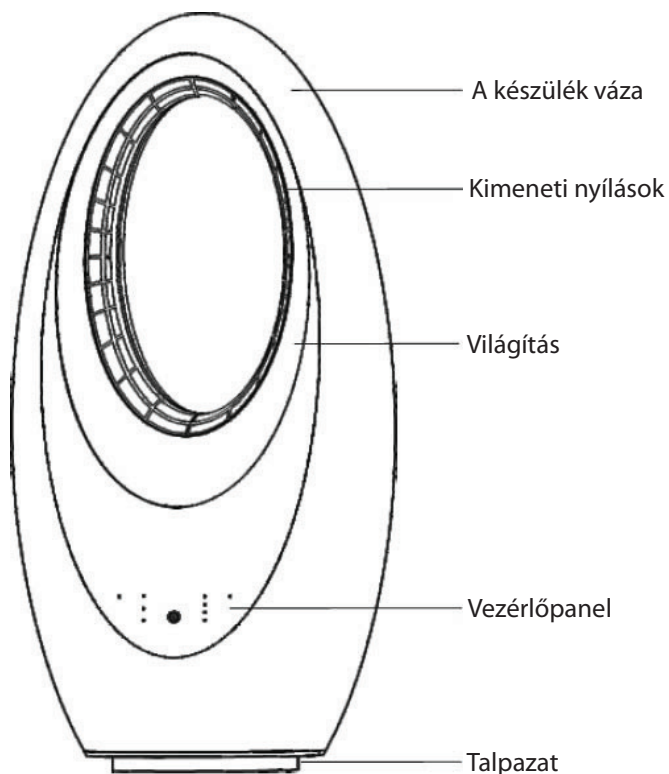
- Ne takarja le a készüléket és ne akadályozza a légmozgást. Ne használja poros környezetben a készüléket.
- A maximális teljesítmény eléréséhez be kell biztosítani a minimum 50 cm távolságot a faltól és más tárgytól.

Vigyázat: Tűzképződés és áramütés veszélye végett
NE HASZNÁLJA A VENTILÁTORT semmilyen SOLID STATE sebességszabályozóval, vagy váltakozó sebességszabályozóval.

FUNKCIÓK

- Karcsú, minimális teret foglaló külalak
- Nagysebességű motor 3 beállítható ventilátorsebességgel
- Oszcilláció funkció
- 7,5 órás időzítő készenléti módban
- Távirányító a funkciók átkapcsolásához
- Beépített világítás

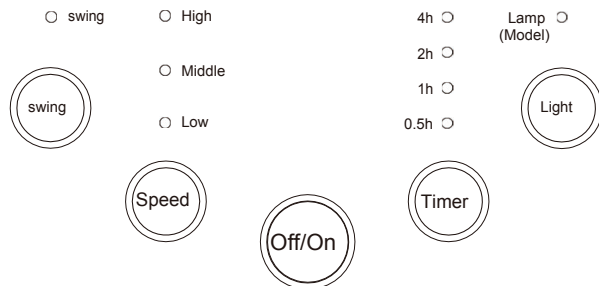
KÜLALAK



ÜZEMELTETÉS

A ventilátor vezérléséhez a készülék elülső részén található vezérlőgombokat, vagy pedig a távirányítót lehet használni.

VEZÉRLŐPANEL ÉS BEÁLLÍTÁSOK



1. ON/OFF GOMB

A ventilátor be/ kikapcsolásához használatos.

2. SWING GOMB

A gomb megnyomásával be/ki lehet kapcsolni az oszcilláció funkciót. Ha vízszintes irányban üzemel, a légáramlat lassan mozog egyik oldalról a másikra.

3. SPEED GOMB

A gomb minden egyes megnyomásával az alábbi sebességek egyikét lehet beállítani: alacsony sebesség, közepes sebesség és magas sebesség.

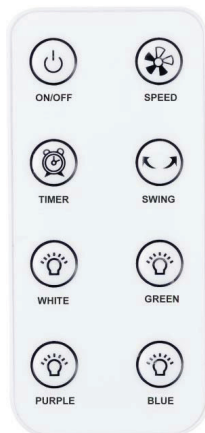
4. TIMER GOMB

A gomb ismételt megnyomásával 30 percenként növelni lehet az üzemeltetési időt. Az időzítőt 30 perc és 7,5 óra közötti tartományban lehet beállítani. A beállított időt a fokozatosan felvilágító lámpák jelzik, ez azt jelenti, hogy ha világít a 4h és 1 h, akkor az időzítő 5 órára van beállítva.

5. COLOUR GOMB

A gomb ismételt megnyomásával a világítás színeit lehet beállítani – kikapcsolva, fehér fény, zöld fény, piros fény vagy kék fény. A világítást a ventilátor működésétől függetlenül lehet vezérelni.

TÁVIRÁNYÍTÓ



A ventilátorhoz egy távirányító is tartozik, amely lehetővé teszi a készülék összes funkciójának teljes vezérlését.

ON/OFF: A ventilátor be – és kikapcsolására szolgál.

SPEED: A ventilátorsebesség átkapcsolásához szolgál az alábbi sebességek között – alacsony, közepes és magas sebesség

TIMER: A gomb ismételt megnyomásával be lehet állítani az időzítőt 30 perces intervallumokban. A beállított időzítés a készüléken látható.

SWING: Az oszcilláció funkció be – és kikapcsolására szolgál.

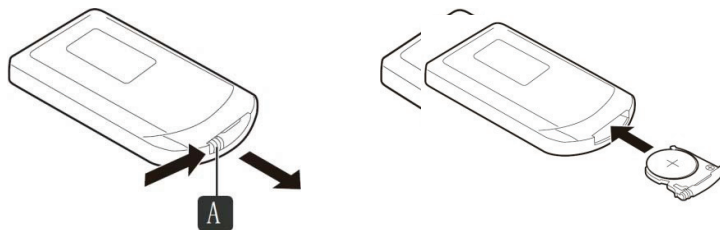
VILÁGÍTÁS GOMBOK – FEHÉR, ZÖLD, PIROS ÉS KÉK:

A megfelelő gomb megnyomásával be lehet kapcsolni a világítást a kívánt színben. A gomb ismételt megnyomása kikapcsolja a konkrét színű világítást.

ELEMCSERE

A távirányítóban egy lítium elem van (CR2025). Ha a távirányító működése leáll, cserélje ki az elemet az alábbi lépések szerint:

1. Fordítsa meg a távirányítót és nyomja jobbra az A reteszt.
2. Tolja ki a B elemtartót.
3. Cserélje ki az elemet egy ugyanolyan típusúra úgy, hogy az elem pozitív pólusa felfelé irányuljon.



ÁPOLÁS

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

FIGYELEM: Tisztítás és ápolás előtt mindig kapcsolja ki és válassza le az elektromos hálózatról a készüléket.

A készülék felületének tisztítása

Tisztítsa meg a ventilátort egy portörllővel vagy egy puha, benedvesített ronggyal. Ne használjon vegyi oldószereket (benzolt, alkoholt, benzint stb.) a tisztításhoz, mert az ilyenek helyrehozhatatlan károkat okozhatnak. Ügyeljen, hogy a vezérlőpanelbe és a motorba ne kerüljön soha víz.

Ne kapcsolja be a készüléket, amíg az nem száradt ki teljesen.

Helyezze eredeti dobozába a ventilátort, vagy pedig takarja le, hogy védve legyen a portól.

Tárolja egy hűvös és száraz helyen a ventilátort.

HIBAELEHÁRÍTÁS

Ne javítsa és ne szerelje szét személyesen a készüléket. Az önkényes beavatkozások a garancia elvesztéséhez vezetnek, és fennáll a személyi sérülések veszélye is.

Probléma	Ok	Megoldás
Nincs tápellátás.	<ol style="list-style-type: none">1. Le van választva a tápkábel.2. Nincs áram az elektromos aljzatban.3. Nincs bekapcsolva a készülék.	<ol style="list-style-type: none">1. Csatlakoztassa a tápkábelt.2. Ellenőrizze az elektromos aljzat tápellátását.3. Kapcsolja be a készüléket.
Kellemetlen szag.	<ol style="list-style-type: none">1. Új készülék. A készülék első használatánál a ventilátormotorból kellemetlen szag áradhat, amely egy hét használat után megszűnik.	<ol style="list-style-type: none">1. Nincs szükség beavatkozásra.
Erős rezgések és zajok.	<ol style="list-style-type: none">1. A ventilátor nem áll egyenes felületen.2. A ventilátor megsérült.	<ol style="list-style-type: none">1. Helyezze egyenes felületre. Helyezze a készüléket egy rezgésgátló alátétre.2. Ne használjon hibás készüléket. Vigye márkaszervizbe.

Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a márkaszervizhez.

TOLDALÉK



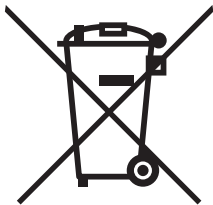
SELEJTEZÉS: A készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal selejtezni. Vigye a készüléket egy elektromos készülékekre specializált hulladékhasznosító telepre.

Napjainkban újrahasznosításra specializálódott telepek állnak a lakosság rendelkezésére a régi elektromos készülékek selejtezéséhez. Az ügyfelek bármilyen régi elektromos berendezést elvihetnek a helyi önkormányzat által működtetett, polgárok számára fenntartott helyekre. Ne feledje, hogy a készüléket újrahasznosítás céljából fogják feldolgozni, ezért legyen óvatos a készülék selejtezésénél. A helyi hulladékértékesítő központokkal kapcsolatos részletes információkkal a helyi hivatal szolgálhat.

MŰSZAKI ADATOK

Modell	GZ-1408
Ventilátorsebesség	3
Kábelhossz	1,5 méter
Névleges bemenet	40 W
Ventilátor fordulatszám (f/p)	1200
Levegő térfogata	50 m ³ /óra.
Tápellátás	220 - 240 V/50 - 60 Hz
Nettó tömeg	2,9 kg
Méret	571 mm x 292 mm x 171 mm

Információk a használt elektromos készülékek likvidálásáról (magánháztartások)



Ez az ikon a készüléken vagy a mellékelt iratokon arra figyelmeztet, hogy az elektrikus és elektronikus készülékek nem likvidálhatóak háztartási hulladékkal együtt.

A helyes feldolgozás, újítás és recikláció érdekében kérjük, szállítsa az ilyen készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyre, ahol ingyen leadható. Néhány országban ezek a készülékek az eladónál is leadhatók, amennyiben egy új, hasonló termékvásárol ott. A termékek helyes likvidálása értékes nyersanyagokat spórolhat meg, és megelőzheti az emberi egészségre és a környezetre való negatív kihatásokat, amelyek a hulladék helytelen likvidálása esetében következhetnek be. A helyi hivatal részletes információkkal szolgálhat a legközelebbi gyűjtőhelyet illetően.

A helytelen likvidálás az érvényes szabályok értelmében büntetendő.

Jogi személyek az EU keretén belül

Amennyiben használt elektrikus és elektromos készülékeket szeretne likvidálni, forduljon részletes információkért a helyi eladóhoz vagy közvetítőhöz.

Információk a likvidálásról az EU tagállamokon kívül

Ez az ikon csak az Európai Unióban érvényes. Amennyiben likvidálni szeretné ezt a készüléket, forduljon a helyi hivatalhoz vagy az eladóhoz, és kérjen tőle információkat a termék helyes likvidálásáról.

Pred uporabo ventilatorja natančno preberite navodila za uporabo in jih shranite na varnem za kasnejšo uporabo.

VARNOSTNA NAVODILA

Pomembno!

- Pred uporabo aparata preberite navodila z uporabo.
- Izdelek je namenjen samo za uporabo v notranjih prostorih.
- Ocena: Ta aparat mora biti priključen samo na ozemljeno električno vtičnico z 220-240 V / 50 Hz.
- Namestitev mora biti izvedena v skladu s predpisi države, v kateri se aparat uporablja.
- Če imate kakršne koli dvome o ustreznosti vašega vira električne energije, ga dajte preveriti in po potrebi prilagoditi usposobljenemu električarju.
- Ta ventilator je preizkušen in ga je mogoče varno uporabljati. Vendar pa, kot pri vsaki električni napravi - uporabljajte ga previdno.
- Pred razstavljanjem, namestitvijo ali čiščenjem naprave izključite napajalni kabel iz električne vtičnice.
- Ne dotikajte se premikajočih se delov naprave.
- Nikoli ne postavljajte prstov, svinčnikov ali drugih predmetov v zaščitno rešetko.
- Napravo lahko uporabljajo otroci od 8 let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so prejele navodila glede uporabe naprave s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, in razumejo tveganja. Otroci se ne smejo igrati z aparatom.

Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževali aparata.

- Aparata ne čistite s pršenjem vode ali s potopitvijo v vodo.
- Naprave nikoli ne priključujte v električno vtičnico s podaljškom. Če električne vtičnice ni na voljo, jo mora vgraditi usposobljen električar.
- Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan sam aparat, napajalni kabel ali vtič kabla. Prepričajte se, da napajalni kabel ni napet, izpostavljen ostrim predmetom / robovom ali da ni speljan pod napravo.
- Uporabljajte samo priloženi omrežni adapter. Če ga je treba zamenjati, uporabite samo originalni adapter, ki ga priporoča proizvajalec.
- Vsako vzdrževanje, razen rednega čiščenja, mora opraviti pooblaščen servisni center. V nasprotnem primeru lahko pride do razveljavitve garancije.
- Ne uporabljajte aparata za druge namene, kot je navedeno v navodilih.
- Nikoli ne uporabljajte vtiča napajalnega kabla kot stikala za vklop in izklop ventilatorja. Uporabite za to namenjen gumb za vklop na upravljalni plošči.
- Aparat vedno postavite na suho in stabilno površino. Naprave ne premikajte in ne nagibajte.
- Visokohitrostni ventilatorji so zasnovani tako, da omogočajo hitro gibanje zraka, zato se prepričajte, da ventilator ni postavljen blizu zaves ali drugih predmetov, ki bi jih lahko potegnili v ventilator.

- Naprave ne smete namestiti na perilo ali v vlažen prostor.
- Naprave ne uporabljajte v okolju z vnetljivimi in eksplozivnimi plini.
- Naprave ne puščajte dlje časa izpostavljene neposredni sončni svetlobi.
- Daljinski upravljalnik vsebuje litijevo baterijo, hranite ga izven dosega majhnih otrok. Pri zaužitju takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Odstranite baterijo iz daljinskega upravljalnika, ko ga želite shraniti ali če je baterija prazna, da preprečite uhajanje.

NASVETI ZA PRIHRANEK ENERGIJE IN VARNOSTNO ZAŠČITO NAPRAVE

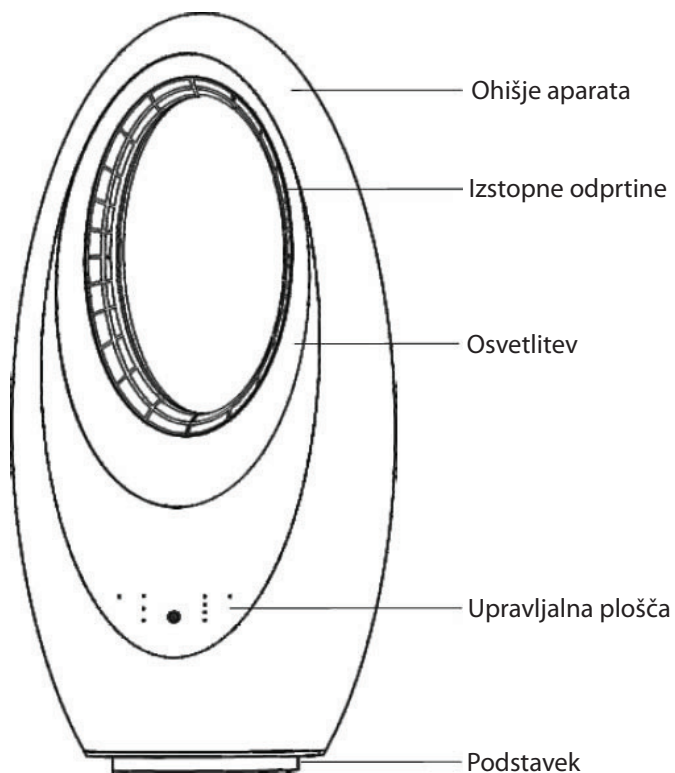
- Ne pokrivajte ventilatorja, oz. ne omejujte pretoka zraka. Naprave ne uporabljajte v prašnem okolju.
- Da bi zagotovili največjo učinkovitost, morate zagotoviti, da je oddaljenost od stene ali predmetov vsaj 50 cm.

Opozorilo: Da bi zmanjšali nevarnost požara ali električnega udara, NE UPORABLJAJTE tega ventilatorja z nobenim regulatorjem hitrosti SOLID STATE ali regulatorjem s spremenljivo hitrostjo.

FUNKCIJE

- Tanek dizajn, ki prihrani prostor
- Visokohitrostni motor s 3 nastavitvami hitrosti ventilatorja
- Funkcija nihanja
- 7,5 urni časovnik stanja pripravljenost
- Daljinski upravljalnik za spreminjanje vseh funkcij
- Vgrajena osvetlitev

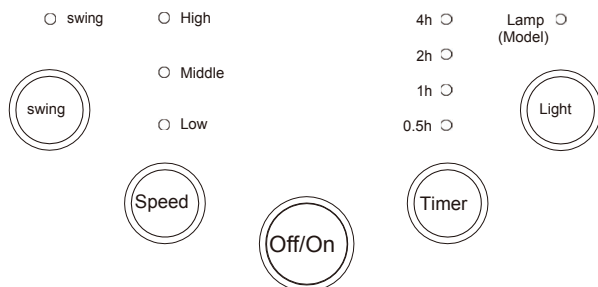
IZGLED NAPRAVE



DELOVANJE

Ventilator lahko upravljate bodisi z ročnimi upravljalnimi elementi na sprednji strani ventilatorja bodisi z daljinskim upravljalnikom.

UPRAVLJALNA PLOŠČA IN NASTAVITVE



1. GUMB ON/OFF

Namenjen je za vklop in izklop ventilatorja.

2. TIPKA SWING

S pritiskom na tipko vklopite in izklopite funkcijo nihanja. Če deluje v vodoravni smeri, se pretok zraka počasi premika z ene strani na drugo.

3. TIPKA SPEED

S pritiskom na tipko spreminjate tri razpoložljive hitrosti ventilatorja: nizka, srednja in visoka hitrost.

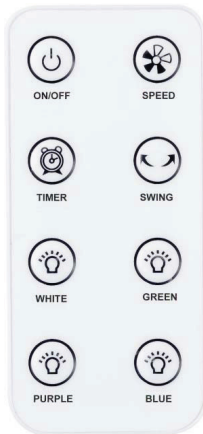
4. TIPKA TIMER

S posameznim pritiskom na tipko podaljšate čas delovanja za 30 minut. Časovnik lahko nastavite od 30 minut do 7,5 ur. Nastavljeni čas se prikaže tako, da se postopoma dodajajo lučke, kar pomeni, da če gorita lučki 4h in 1h, je časovnik nastavljen na 5 ur.

5. TIPKA COLOUR:

Pritisnite gumb za preklop med različnimi možnostmi osvetlitve - izklopljena, bela, zelena, rdeča ali modra osvetlitev. Osvetlitev lahko nadzorujete neodvisno od ventilatorja.

DALJINSKI UPRAVLJALNIK



Vaš ventilator je opremljen z daljinskim upravljalnikom, ki omogoča popoln nadzor vseh funkcij naprave.

ON/OFF: Namenjen je za vklop in izklop ventilatorja

SPEED: Preklopite med hitrostmi ventilatorja - nizka, srednja in velika hitrost

TIMER: Večkrat pritisnite na tipko, da nastavite časovnik v korakih po 30 minut. Nastavljeni časovnik se prikaže na napravi.

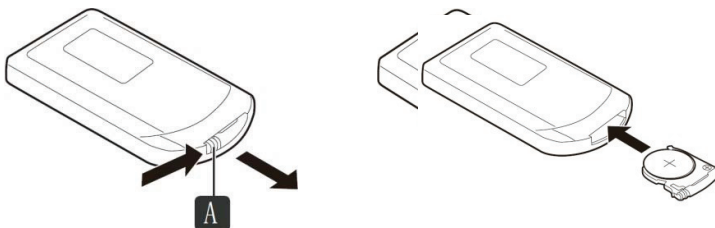
SWING: S pritiskom na tipko vklopite in izklopite funkcijo nihanja.

TIPKE ZA OSVETLITEV – BELA, ZELENA, RDEČA IN MODRA: Pritisnite ustrezno tipko, da vklopite zeleno barvo osvetlitve. S ponovnim pritiskom na tipko osvetlitev ugasnete.

MENJAVA BATERIJE

Daljinski upravljalnik napaja litijeva gumbna baterija (CR2025). Če daljinski upravljalnik preneha delovati, sledite spodnjim navodilom, da zamenjate baterijo:

1. Obrnite daljinski upravljalnik in potisnite zapiralo A v desno.
2. Izvlecite nosilec za baterijo B.
3. Baterijo zamenjajte z baterijo iste vrste s pozitivno stranjo baterije navzgor.



VZDRŽEVANJE

ČIŠČENJE A SHRANJEVANJE

POZOR: Pred čiščenjem aparat izklopite in izključite vtič napajalnega kabla iz električne vtičnice.

Čiščenje površine aparata

Ventilator čistite z metlico za prah ali z mehko, vlažno krpo.

Za čiščenje ne uporabljajte kemičnih topil (kot so benzen, alkohol ali bencin), saj lahko povzročijo nepopravljivo škodo. Pazite, da v upravljalno ploščo ali motor ventilatorja ne vdre voda.

Naprave ne vklaplajte, dokler ni popolnoma suha.

Ventilator shranite v originalni škatli ali ga pokrijte, da ga zaščitite pred prahom.

Ventilator shranite v hladnem in suhem prostoru.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Naprave ne popravljajte in ne razstavljajte sami, saj lahko zaradi nepooblaščenih poskusov popravil pride do razveljavitve garancije in telesnih poškodb.

Težava	Vzrok	Rešitev
Ni napajanja.	<ol style="list-style-type: none">1. Napajalni kabel je odklopljen.2. V električni vtičnici ni elektrike.3. Stikalo za napajanje ni vklopljeno.	<ol style="list-style-type: none">1. Priključite napajalni kabel.2. Preverite električno vtičnico.3. Vklonite aparat.
Neprijeten vonj iz aparata	<ol style="list-style-type: none">1. Nov aparat Če aparat uporabljate prvič, lahko motor ventilatorja oddaja neprijeten vonj, ki izgine v enem tednu uporabe.	<ol style="list-style-type: none">1. Ni potrebno ukrepati.
Močno tresenje in hrup	<ol style="list-style-type: none">1. Ventilator se ne uporablja na ravni površini.2. Ventilator je poškodovan.	<ol style="list-style-type: none">1. Postavite ga na ravno površino. Pod napravo postavite protivibracijsko blazinico.2. Če je ventilator poškodovan, prenehajte z uporabo in se obrnite na servisni center.

Če zgornje rešitve težave ne odpravijo, se obrnite na servisni center.

DODATEK



Odstranitev: Tega aparata ne smete odstraniti kot navadne gospodinske odpadke. Zbiranje takšnih odpadkov mora biti ločeno, saj je potrebna posebna obdelava.

Centri za recikliranje so zdaj na voljo vsem strankam in tam lahko oddate svoje stare električne izdelke. Kupec lahko odnese katero koli staro električno opremo na ustrezna mesta, ki jih upravlja njihova lokalna uprava. Ne pozabite, da bo naprava med recikliranjem nadalje obdelana, zato bodite previdni pri odlaganju naprave. Za več informacij o lokalnih centrih za recikliranje odpadkov se obrnite na vaš lokalni organ.

TEHNIČNI PODATKI

Model	GZ-1408
Hitrosti ventilatorja	3
Dolžina kabla	1,5 metra
Nazivna moč	40 W
Vrtljaji ventilatorja (vrt./min.)	1200
Količina zraka	50 m ³ /uro
Električno napajanje	220 - 240 V/50 - 60 Hz
Neto teža	2,9 kg
Mere	571 mm x 292 mm x 171 mm

Informacije o odlaganju odpadne električne opreme (zasebna gospodinjstva)



Ta simbol na izdelkih in/ali spremnih dokumentih pomeni, da rabljene električne in elektronske opreme ne smemo zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki.

Za pravilno ravnanje, predelavo in reciklažo vas prosimo, da te izdelke brezplačno vrnete na določena zbirna mesta. V nekaterih državah je te izdelke mogoče vrniti neposredno prodajalcu ob nakupu podobnega novega izdelka.

S pravilnim odlaganjem teh izdelkov pomagata hraniti dragocene vire in preprečiti morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, do katerih bi sicer zaradi nepravilnega ravnanja z odpadki lahko prišlo. Za več informacij o najbližjem zbirnem mestu se obrnite na lokalni urad. Za nepravilno odlaganje odpadkov so možne kazni v skladu z veljavno zakonodajo.

Za poslovne uporabnike v Evropski uniji

Če želite zavreči električno in elektronsko opremo, se za več informacij obrnite na lokalnega prodajalca ali dobavitelja.

Informacije o odlaganju v državah izven Evropske unije

Ta simbol velja samo v Evropski uniji. Če želite odstraniti to napravo, se obrnite na ustrezne organe lokalne skupnosti ali prodajalca in povprašajte po ustreznem načinu odstranitve.

Lesen Sie vor der Erstverwendung dieses Gerätes diese Gebrauchsanleitung und bewahren Sie sie auf einem sicheren Platz für eventuelle Verwendung in der Zukunft auf.

SICHERHEITSHINWEISE

Wichtig!

- Lesen Sie vor der Erstverwendung des Gerätes diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch.
- Dieses Gerät ist ausschließlich zur Verwendung im Innenraum bestimmt.
- Dieses Gerät darf nur an eine geerdete elektrische Steckdose mit der Spannung 220-240 V / 50 Hz angeschlossen werden.
- Die Installation muss mit den Vorschriften des Landes, in dem das Gerät verwendet wird, übereinstimmen.
- Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Ihre Stromquelle für dieses Gerät geeignet ist, kontaktieren Sie einen qualifizierten Elektriker.
- Dieser Ventilator wurde geprüft und es ist möglich, ihn sicher zu benutzen. Trotzdem seien Sie bei seiner Verwendung - wie bei jedem Elektrogerät - vorsichtig.
- Vergessen Sie nicht, das Netzkabel vor der Demontage, Montage oder Reinigung des Gerätes aus der Steckdose zu ziehen.
- Berühren Sie keine beweglichen Gerätekomponenten.
- Stecken Sie in das Schutzgitter keine Finger, Stifte oder andere Gegenstände.
- Dieses Gerät dürfen Kinder ab 8 Jahren und Personen mit begrenzten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnden Erfahrungen und

Kenntnissen nicht verwenden, es sei denn, sie befinden sich unter Aufsicht einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, oder sie wurden mit der sicheren und sachgemäßen Verwendung des Gerätes vertraut gemacht und verstehen eventuelle Risiken. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

Kinder dürfen keine Reinigung und Benutzerwartung des Gerätes ohne Aufsicht durchführen.

- Bespritzen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Verwenden Sie zum Anschluss des Gerätes ans Stromnetz kein Verlängerungskabel. Wenn Sie keine passende Steckdose haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es zu seiner Beschädigung, zur Beschädigung des Netzkabels oder des Netzsteckers gekommen ist. Das Netzkabel darf nicht allzu gespannt sein. Es darf mit scharfen Gegenständen/Kanten nicht in Berührung kommen. Führen Sie das Netzkabel nie unter das Gerät.
- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Adapter. Wenn es notwendig ist, den Adapter auszutauschen, ersetzen Sie ihn nur mit einem originalen Adapter, der vom Hersteller empfohlen wurde.
- Beliebige Wartung des Gerätes mit Ausnahme der regelmäßigen Reinigung darf nur von einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden, ansonsten kann es zum Verlust der Garantie kommen.
- Verwenden Sie das Gerät nur zu angegebenen Zwecken.
- Verwenden Sie den Netzstecker nie zum Ein- und Ausschalten des Gerätes, sondern nur zur Trennung vom Stromnetz. Zum Ein- und Ausschalten des Ventilators dient eine Einschalttaste, die sich auf dem Bedienfeld befindet.

- Stellen Sie das Gerät immer auf eine trockene und stabile Oberfläche. Bewegen Sie und neigen Sie das Gerät nicht.
- Die Hochgeschwindigkeitsventilatoren ermöglichen eine schnelle Bewegung von Luft. Vergewissern Sie sich deshalb, dass sich der Ventilator fern von Gardinen, Vorhängen oder beliebigen Gegenständen befindet, die eingesaugt werden könnten.
- Das Gerät darf sich nicht in der Waschküche oder in feuchten Räumen befinden.
- Das Gerät darf in einem Milieu mit brennbaren und explosiven Gasen nicht verwendet werden.
- Schützen Sie das Gerät vor direkten Sonnenstrahlen.
- Die Fernbedienung enthält eine Lithiumbatterie - bewahren Sie diese Batterie außer Reichweite von kleinen Kindern auf. Falls zum Verschlucken kommt, bringen Sie den Betroffenen sofort zum Arzt.
- Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät heraus, wenn sie entladen ist oder wenn Sie das Gerät aufbewahren wollen. Auf diese Weise vermeiden Sie das Auslaufen der Batterie.

TIPPS ZUR ENERGIEERSPARNIS UND ZUM SICHERHEITSSCHUTZ DES GERÄTES

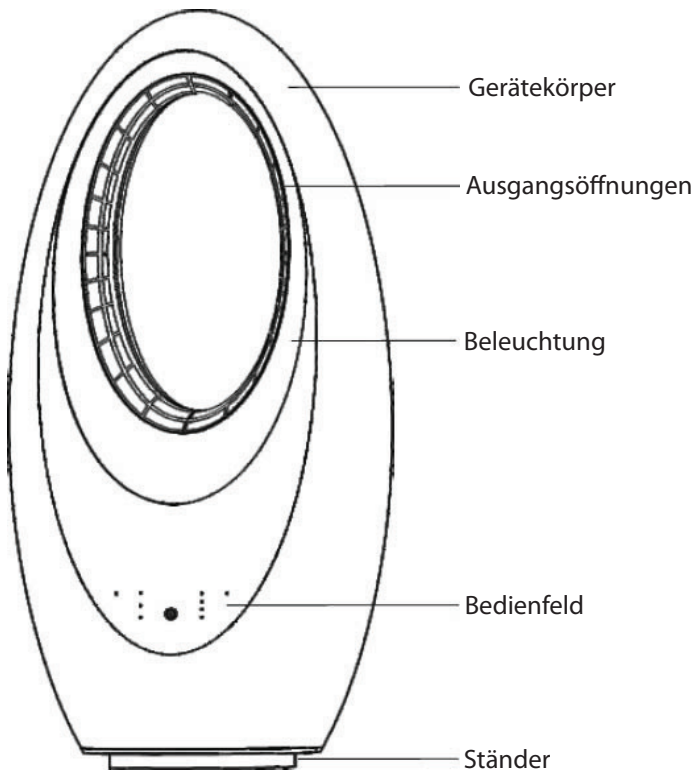
- Die Luftströmung darf nicht verdeckt oder behindert werden. Verwenden Sie das Gerät nie in einem staubigen Milieu.
- Der Ventilator muss sich mindestens 50 cm von der Wand oder von beliebigen Gegenständen befinden. Nur dann erzielen Sie die maximale Leistung.

Warnung: VERWENDEN SIE DIESEN VENTILATOR NIE mit einem beliebigen Geschwindigkeitsregler oder mit Regler mit veränderlicher Geschwindigkeit, sonst könnte es zum Stromunfall kommen.

FUNKTIONEN

- Flaches Design mit minimalen Raumannsprüchen
- Hochgeschwindigkeitsmotor mit 3 Geschwindigkeitsstufen
- Automatische Oszillation
- 7,5 Stunden-Timer des Bereitschaftsbetriebes
- Fernbedienung für einfaches Einstellen aller Funktionen
- Eingebaute Beleuchtung

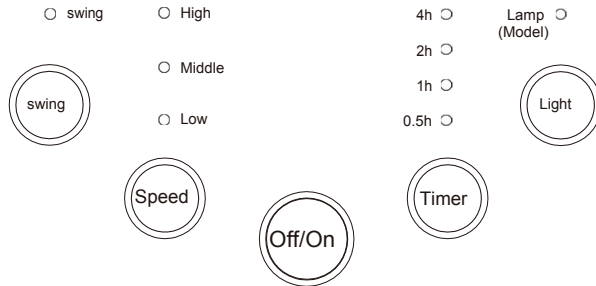
BESCHREIBUNG DES GERÄTES



BETRIEB

Zur Bedienung des Ventilators dienen das Bedienfeld auf der Vorderseite und die Fernbedienung.

BEDIENFELD UND EINSTELLUNGEN



1. TASTE ON/OFF (EIN/AUS)

Sie dient zum Ein- und Ausschalten des Ventilators.

2. TASTE SWING (OSZILLATION)

Mit dem Drücken dieser Taste schalten Sie die Funktion der Oszillation ein oder aus. Die Luft bewegt sich langsam von einer Seite zur anderen.

3. TASTE SPEED (GESCHWINDIGKEIT)

Mit dem Drücken dieser Taste können Sie die gewünschte Geschwindigkeit des Ventilators einstellen. Es stehen Ihnen drei Geschwindigkeitsstufen zur Verfügung: Niedrig, mittel und hoch.

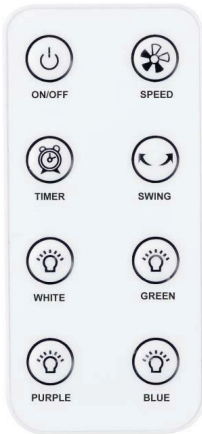
4. TASTE TIMER

Mit dem wiederholten Drücken dieser Taste erhöhen Sie die Betriebszeit in Intervallen von 30 Minuten. Der Timer kann im Bereich von 30 Minuten bis zu 7,5 Stunden eingestellt werden. Der Timereinstellung entsprechen die Lichtanzeigen auf dem Bedienfeld. Wenn die Lichtanzeigen 4h und 1h leuchten, bedeutet es, dass der Timer auf 5 Stunden eingestellt ist.

5. TASTE COLOUR (FARBE)

Mit dem Drücken dieser Taste können Sie die gewünschte Beleuchtung einstellen - ausgeschaltet, weiß, grün, rot oder blau. Die Beleuchtung kann unabhängig vom Ventilatorbetrieb eingestellt werden.

FERNBEDIENUNG



Ihr Ventilator ist mit einer Fernbedienung ausgestattet, mit der Sie alle Gerätefunktionen einstellen können.

ON/OFF (EIN/AUS): Diese Taste dient zum Ein- und Ausschalten des Ventilators.

SPEED (GESCHWINDIGKEIT): Diese Taste dient zur Einstellung der Geschwindigkeit. Es stehen Ihnen folgende Geschwindigkeitsstufen zur Verfügung: Niedrig, mittel und hoch.

TIMER: Mit dem wiederholten Drücken stellen Sie den Timer in Intervallen von 30 Minuten ein. Die Timereinstellung wird auf dem Bedienfeld angezeigt.

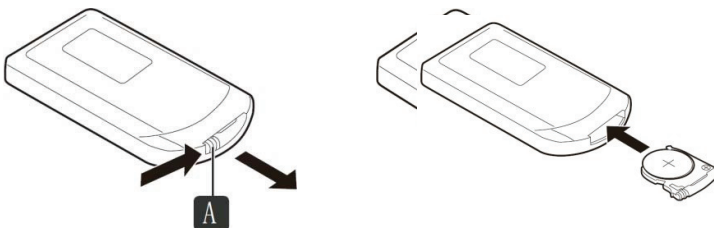
SWING (OSZILLATION): Mit dem Drücken dieser Taste können Sie die Funktion der Oszillation ein- und ausschalten.

TASTEN DER BELEUCHTUNG – WEISS, GRÜN, ROT UND BLAU: Mit dem Drücken der entsprechenden Taste schalten Sie die gewünschte Beleuchtungsfarbe ein. Mit dem wiederholten Drücken der Taste schalten Sie die Beleuchtung aus.

WECHSELN DER BATTERIE

Zur Speisung der Fernbedienung dient eine runde Lithiumbatterie (CR2025). Wenn die Fernbedienung nicht mehr funktioniert, muss die Batterie gewechselt werden. Gehen Sie dabei folgendermaßen vor:

1. Wenden Sie die Fernbedienung um und drücken Sie die Sicherung A nach rechts.
2. Schieben Sie den Batteriehalter B heraus.
3. Ersetzen Sie die alte Batterie durch eine neue Batterie desgleichen Typs. Achten Sie dabei darauf, dass die Seite mit dem Pluspol nach oben gerichtet ist.



WARTUNG

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

ACHTUNG: SCHALTEN SIE DAS GERÄT VOR DER WARTUNG AUS UND TRENNEN SIE ES VOM STROMNETZ.

Reinigung der Geräteoberfläche

Reinigen Sie den Ventilator mit einem Staublappen oder einem weichen, feuchten Tuch.

Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes keine chemischen Lösungsmittel (z.B. Benzol, Alkohol oder Benzin), denn in solchem Fall könnte das Gerät unwiederbringlich beschädigt werden. In das Bedienfeld und den Motor darf kein Wasser eindringen.

Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es noch nicht vollkommen trocken ist.

Bewahren Sie den Ventilator in seiner ursprünglichen Verpackung auf. Eventuell können Sie den Ventilator bedecken, um ihn vor Staub zu schützen.

Bewahren Sie den Ventilator an einem kühlen und trockenen Ort auf.

PROBLEMBEHEBUNG

Versuchen Sie nicht, das Gerät mit eigenen Kräften zu reparieren oder demontieren, denn unbefugte Versuche um Reparatur führen zum Verlust der Garantie und können Gesundheitsschäden verursachen.

Problem	Ursache	Lösung
Keine Stromversorgung	<ol style="list-style-type: none">1. Das Netzkabel ist aus der Steckdose gezogen.2. Die Steckdose wird nicht gespeist.3. Der Hauptschalter ist nicht eingeschaltet.	<ol style="list-style-type: none">1. Das Netzkabel anschließen.2. Die Steckdose prüfen.3. Das Gerät einschalten.
Aus dem Gerät breitet sich Geruch aus	<ol style="list-style-type: none">1. Neues Gerät. Bei der Erstverwendung kann sich Geruch aus dem Motor des Ventilators ausbreiten. Nachdem das Gerät eine Woche verwendet worden ist, verschwindet der Geruch.	<ol style="list-style-type: none">1. Es ist nicht notwendig, etwas zu tun.

Starke Vibration und Lärm	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Ventilator steht auf keiner ebenen Oberfläche. 2. Der Ventilator kann beschädigt werden. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Den Ventilator auf eine ebene Oberfläche stellen. Bei Bedarf kann eine Antivibrationsmatte unter das Gerät geschoben werden. 2. Falls das Gerät beschädigt ist, hören Sie auf, es zu verwenden, und kontaktieren Sie eine Servicestelle.
---------------------------	--	--

Falls es Ihnen nicht gelingt, das Problem zu beseitigen, wenden Sie sich an eine Servicestelle.

ENTSORGUNG



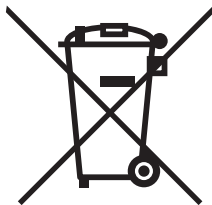
Entsorgung: Dieses Gerät darf nicht zusammen mit dem üblichen Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie den Ventilator zur Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte, wo er ökologisch entsorgt wird.

Allen Kunden stehen jetzt spezielle Sammelstellen für elektrische und elektronische Altgeräte zur Verfügung. Zu diesen Sammelstellen, die von der örtlichen Verwaltung betrieben werden, kann ein beliebiges Elektrogerät gebracht werden. Mit den Altgeräten wird im Laufe des Recyclings noch manipuliert, seien Sie deshalb bei der Entsorgung Ihres Altgerätes vorsichtig. Wenn Sie nähere Informationen über örtliche Sammelstellen des Hausmülls brauchen, wenden Sie sich an örtliche Verwaltung.

TECHNISCHE DATEN

Modell	GZ-1408
Geschwindigkeitsstufen	3
Netzkabellänge	1,5 m
Nennleistung	40 W
Ventilatorumdrehungen (UpM)	1200
Luftvolumen	50 m ³ /Stunde.
Stromversorgung	220 - 240 V/50 - 60 Hz
Nettogewicht	2,9 kg
Abmessungen	571 mm x 292 mm x 171 mm

Benutzerhinweise zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten (im Haushalt)



Dieses Symbol auf Produkten oder in begleitenden Dokumenten besagt, dass elektrische und elektronische Altgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Bringen Sie diese Altgeräte zu den eigens vom Staat eingerichteten Sammelstellen, wo sie kostenlos angenommen und ökologisch entsorgt werden. Alternativ in einigen Ländern können Sie die Altgeräte Ihrem lokalen Fachhändler beim Kauf eines neuen äquivalenten Produktes zurückgeben.

Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produktes helfen Sie bei der Vermeidung möglicher Umwelt- und Gesundheitsgefahren durch unkontrollierte Entsorgung. Weitere Hinweise zur Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer Ortsverwaltung, dem Entsorgungsunternehmen oder Ihrem Fachhändler.

Eine unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Müll kann gemäß den nationalen Vorschriften bestraft werden.

Für Unternehmen in den EU-Ländern

Wenn Sie elektrische und elektronische Altgeräte entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen von Ihrem Fachhändler oder Lieferanten.

Hinweise zur Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der EU

Dieses Symbol gilt nur in der EU.

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen über die sachgemäße Entsorgung von Ihrer Ortsverwaltung oder Ihrem Fachhändler.

Please read this user manual before using this air circulator and keep it safe for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

Important!

- Carefully read the instructions before operating the unit
- This appliance is for indoor use only.
- Rating: This unit must be only connected to a 220-240 V / 50 Hz earthed outlet.
- Installation must be in accordance with regulations of the country where the unit is used.
- If you are in any doubt about the suitability of your electrical supply have it checked and, if necessary, modified by a qualified electrician.
- This fan has been tested and is safe to use. However, as with any electrical appliance - use it with care.
- Disconnect the power from the unit before dismantling, assembling or cleaning the unit.
- Avoid touching any moving parts of the appliance.
- Never insert fingers, pencils or any other objects through the guard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not clean the unit by spraying it or immersing it in water.

- Never connect the unit to an electrical outlet using an extension cord. If an outlet is not available, one should be installed by a qualified electrician.
- Never operate this appliance if the unit, cord or plug is damaged. Ensure the power cord is not stretched, exposed to sharp object/edges, or routed under the unit.
- Only use the supplied power adaptor. Should it require replacement, only use a genuine adaptor recommended by the manufacturer.
- Any service other than regular cleaning should be performed by an authorized service representative. Failure to comply could result in a voided warranty.
- Do not use the appliance for any purpose other than for its intended use.
- Never use the plug as a switch to start and turn off the fan. Use the provided power button located on the control panel.
- Always place the unit on a dry and stable surface. Do not move or tilt the unit.
- High Velocity fans are designed to create rapid air movement, therefore make sure the fan is not placed near curtains or any objects that may be drawn into the fan inlet.
- The appliance should not be installed in laundry or wet rooms.
- Do not use this unit in environments with flammable and explosive gases.
- Avoid keeping the unit in direct sunlight for a long period of time.
- The remote contains a lithium battery, keep out of reach of small children. Seek Medical advice if swallowed.

- Remove the battery from the remote before storage, or if exhausted to prevent leakage.

ENERGY SAVING AND UNIT SAFETY PROTECTION TIPS

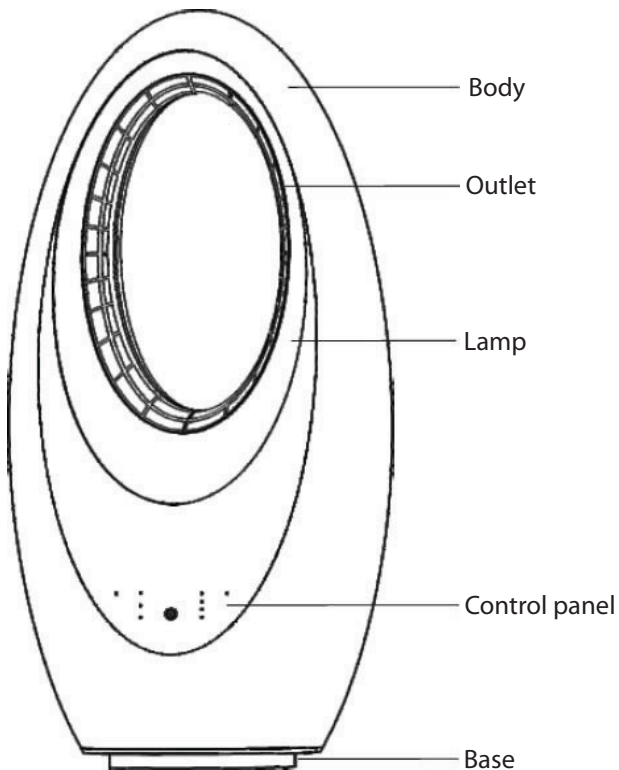
- Do not cover or restrict the airflow. Do not use in dusty environment.
- For maximum performance the minimum distance from a wall or objects should be 50cm.

Warning: To reduce the risk of fire or electrical shock, DO NOT USE THIS FAN with any SOLID STATE Speed Control Device or any variable speed controllers.

FEATURES

- Slim design takes minimal space
- High Speed Motor with 3 Fan Speed Settings
- Swing Function
- 7.5 hour standby timer.
- Remote Control allowing all functions to be changed.
- Built in ambient light.

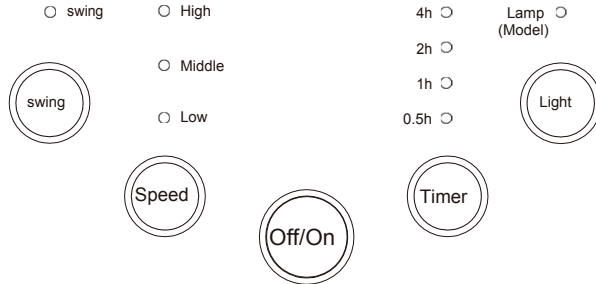
DIAGRAM



OPERATION

Your fan may be operated by using either the manual controls located on the front of the fan or by your remote control.

CONTROL PANEL AND SETTINGS



1. ON/OFF BUTTON

Used to turn the bladeless fan ON and OFF.

2. SWING BUTTON

Press to turn the Swing function on and off. When it is operational the horizontal direction of the airflow is slowly moved from side to side.

3. SPEED BUTTON

Press to cycle through the three available fan speeds. Quiet, Standard, and Turbo.

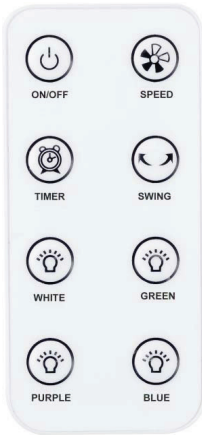
4. TIMER BUTTON

Press repeatedly to increase the running time in 30 minute intervals. The timer can be set between 30 minutes and 7.5 hours. Addition of the lights will show the time set. i.e. if the 4h and 1h lights are lit, the timer is set to 5 hours.

5. COLOUR BUTTON

Press to cycle through the options for the ambient light – Off, White, Green, Purple or Blue. The light can be operated independently to the fan.

REMOTE CONTROL



Your bladeless fan is supplied with a remote, which allows full control of all the units functions.

ON/OFF: Turns the fan On and Off

SPEED: Cycles between the fan speeds – Quiet, Standard and Turbo

TIMER: Press repeatedly to set the On timer in 30 minute intervals. The time set will be displayed on the unit.

SWING: Press to turn the Swing Function On and Off.

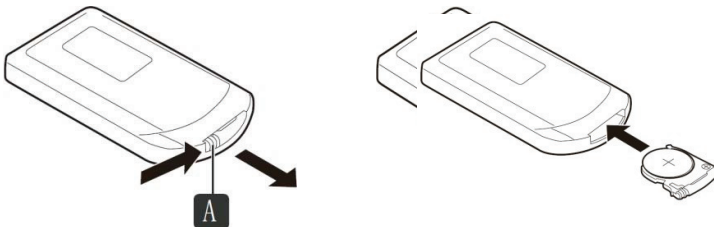
AMBIENT LIGHT BUTTONS – WHITE, GREEN, PURPLE AND BLUE:

Press the appropriate button to turn on the colour of ambient light required. Press the same button again to turn off the ambient light.

REPLACING THE BATTERIES

The remote control is powered by a Lithium Button Cell Battery (CR2025). Should the remote become unresponsive, replace the battery following the instructions below:

1. Turn over the remote and press tab A to the right.
2. Slide out the battery tray B
3. Replace the battery with the same type, ensuring the positive side is facing upwards.



MAINTENANCE

CLEANING AND STORAGE

ATTENTION: Please shut off the unit and unplug from the mains before cleaning or performing any maintenance.

Cleaning the surface

Clean the fan with a duster or a soft wet cloth.

Do not use chemical solvents (such as benzene, alcohol or gasoline) as they may cause irreversible damage. Make sure no water enters the control panel or fan motor.

Do not run the unit until completely dry.

Place the fan in its original box or cover the fan to protect it from dust.

Store it in a cool dry place.

TROUBLESHOOTING

Do not repair or disassemble the unit by yourself, unauthorized repair attempts will invalidate the warranty and may cause bodily harm.

Issue	Reason	Solution
No power	<ol style="list-style-type: none">1. Power cord is unconnected.2. There is no power from socket.3. The power switch is not on.	<ol style="list-style-type: none">1. Connect the power cord.2. Check socket is turned on.3. Turn the unit on.
Odour emission from unit	<ol style="list-style-type: none">1. New unit. When the unit is used for the first time the fan motor may produce an odour which will dissipate within a week of use.	<ol style="list-style-type: none">1. No action required.
Strong vibrations and noise	<ol style="list-style-type: none">1. Fan is not used on a flat surface.2. Fan may be damaged.	<ol style="list-style-type: none">1. Place on a flat surface. May put an anti-vibration mat underneath.2. If fan is damaged discontinue use and contact service centre.

If the above solutions do not resolve the problem please contact the service centre.

APPENDIX



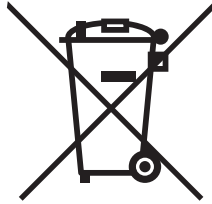
Disposal: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste must be handled separately as special treatment is necessary.

Recycling facilities are now available for all customers at which you can deposit your old electrical products. Customers will be able to take any old electrical equipment to participating civic amenity sites run by their local councils. Please remember that this equipment will be further handled during the recycling process, so please be considerate when depositing your equipment. Please contact the local council for details of your local household waste recycling centres.

TECHNICAL DATA

Model	GZ-1408
Fan Speeds	3
Cable length	1.5 meters
Rated Input	40 Watt
Fan Speed (r/min)	1200
Air Volume	50 m ³ /hr
Power Supply	220-240V/50-60Hz
Net Weight	2.9 kg
Dimensions	571mm x 292mm x 171mm

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on products or original documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste. For proper disposal, renewal and recycling hand over these appliances to determined collection points. Alternatively, in some European Union states or other European countries you may return your appliances to the local retailer when buying an equivalent new appliance. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents potential negative effects on the environment and human health, which could result from improper waste disposal. Ask your local authorities or collection facility for more details. In accordance with national regulations penalties may be imposed for the incorrect disposal of this type of waste.

For business entities in European Union states

If you want to dispose of electric or electronic appliances, ask your retailer or supplier for the necessary information.

Disposal in other countries outside the European Union.

This symbol is valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from the local council or from your retailer.